

**HISTOIRE**  
Canada JEUNESSE  
#77 | ÉTÉ  
2022

Navigue dans l'histoire du Canada

# KAYAK

96496



SE SOUVENIR  
DE QUI...  
ET COMMENT?



QUAND LA VÉRITÉ  
EST RÉVÉLÉE



L'HÉRITAGE DE  
LOUIS RIEL

# CES ANCIENS EXEMPLAIRES DE **KAYAK** SONT DISPONIBLES !

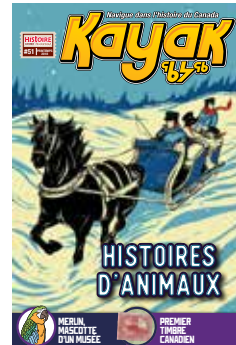
5,00 \$ PAR EXEMPLAIRE (plus frais d'expédition et taxes)



#53 Hiver 2018



#52 Automne 2018



#51 Printemps 2018



#43 Automne 2016



#50 Printemps 2018



#45 Printemps 2017



#44 Hiver 2016



#42 Printemps 2016



#40 Automne 2015

Pour commander :

 1-844-852-7377 poste 214 ou [HistoireCanada.ca/KayakFR](http://HistoireCanada.ca/KayakFR)

# TABLE DES MATIÈRES

## Décisions, décisions

Comment choisissons-nous  
quoi commémorer?

6

### EN COUVERTURE

## À toi de juger

Ces gens méritent-ils un monument?

8

## Des jeunes montrent la voie

D'excellentes idées nouvelles d'un  
groupe d'étudiants

12

## Des histoires enterrées

Le point de vue d'un dénonciateur

20

## Pour ou contre Louis Riel?

Le débat d'une famille sur le leader métis

24



Psst! Ces symboles signifient  
« Kayak » en Inuktitut.



Illustration : Scott Chandler

## Et aussi!

- 4 Pour commencer
- 16 Vrai ou faux?
- 18 Ton histoire
- 30 Près de chez toi
- 33 Dessins cachés
- 34 Réponses

## MOT-DE-LA-RÉDACTRICE-EN-CHEF



C'est une question que nous entendons souvent : devrions-nous retirer les statues des gens qui ont fait des choses que nous n'approuvons pas, ou les laisser en place? La réponse n'est généralement pas simple. Dans tout le Canada, nos idées évoluent au sujet des gens et des gestes que nous voulons honorer. Devrions-nous rebaptiser des écoles et d'autres immeubles si nous ne voulons plus glorifier les gens qui leur ont donné leur nom? Devrions-nous ajouter de l'information, de nouvelles statues, de nouvelles plaques? Ou bien y a-t-il d'autres façons de parler des gens et des événements dont nous voulons nous souvenir, ainsi que des moyens à prendre pour le faire? Dans ce numéro, nous te présentons seulement quelques exemples pour t'amener à réfléchir. Et comme nous n'avons pas assez d'espace pour raconter les détails de chaque histoire, nous espérons que, si ces questions t'intéressent, tu pourras trouver plus d'information par toi-même.

Nancy

## COMMANDITAIRES

Financé par le  
gouvernement  
du Canada

Funded by the  
Government  
of Canada

Canada



# REMARQUABLEMENT BIZARRE... OU BIZARREMENT REMARQUABLE!

La commémoration, c'est l'action de se souvenir de quelqu'un ou de quelque chose et de lui rendre hommage. C'est parfois sérieux... mais pas toujours.



**SAINT-LOUIS-DU-HA!-HA! (QC)**  
EST LE SEUL ENDROIT AU MONDE DONT  
LE NOM CONTIENT DEUX POINTS  
D'EXCLAMATION, CE QUI LUI A VALU  
UNE MENTION DANS LE *LIVRE GUINNESS  
DES RECORDS* EN 2018.

**235** LE NOMBRE DE MARCHES DE  
L'ESCALIER CIRCULAIRE EN PIERRE À  
L'INTÉRIEUR DU MONUMENT BROCK,  
PRÈS DE NIAGARA FALLS (ONT.).



La ville de **Flin Flon** (Man.)  
tire son nom de **Josiah  
Flintabatey Flonatin**,  
un personnage d'un livre publié  
en 1905. Des hommes qui  
exploraient un gros dépôt de  
minerais dans les environs y  
avaient trouvé ce livre.

**ON TROUVE  
AU CANADA  
ENVIRON 800  
ENDROITS  
NOMMÉS EN  
L'HONNEUR  
DE LA REINE  
VICTORIA, DE  
SON MARI LE  
PRINCE ALBERT  
ET DE LEURS  
ENFANTS.**

**30 CM** LA HAUTEUR AJOUTÉE EN 2019  
AUX BOIS DE **MAC THE MOOSE**, À  
MOOSE JAW, POUR LUI PERMETTRE DE  
REDEVENIR LA STATUE D'ORIGNAL LA PLUS  
HAUTE AU MONDE EN DÉPASSANT UNE  
STATUE NORVÉGIENNE.



**1910** LE PONT LANGEVIN, NOMMÉ EN  
L'HONNEUR D'UN HOMME QUI A CONTRIBUÉ  
À CRÉER LES PENSIONNATS AUTOCHTONES,  
EST OUVERT À CALGARY.

**2017** LE CONSEIL MUNICIPAL  
DE CALGARY LE REBAPTISE  
« **PONT DE LA RÉCONCILIATION** » POUR  
RECONNAÎTRE LES TORTS CAUSÉS PAR  
CES PENSIONNATS ET ENTREPRENDRE UN  
PROCESSUS DE GUÉRISON.

On trouve au **parc Harbourside** de  
St John's (T.-N.) des statues de chiens des  
deux races bien connues de la province :  
le **Terre-Neuve** et le **Labrador**.



LE NOM INUKTITUT DU PARC  
NATIONAL UKKUSIKSALIK (NT)  
SIGNIFIE « ENDROIT OÙ ON  
TROUVE DE LA PIERRE POUR  
SCULPTER DES POTS ET DES  
LAMPES À L'HUILE ».



# DÉCISIONS, DÉCISIONS

*Il est important de se souvenir de notre histoire - de ce qu'elle a de bon et de moins bon. Mais il est parfois difficile de choisir ce que nous devons commémorer (honorer) et comment. Ces questions pourraient t'aider à décider ce qu'il faudrait faire par exemple au sujet d'une statue, ou encore du nom d'une école ou d'une rue.*

Pourquoi avons-nous commémoré l'événement ou honoré la personne? Qui a choisi de le faire? Qu'est-ce qui se passait au Canada à cette époque?

Les faits rappelés sont-ils exacts?

**NON**

**OUI**

Qui devrait corriger cela, en s'appuyant sur quelle observation?

*Une fois que c'est corrigé*

Est-ce que cet événement - ou ce qu'a fait cette personne - est encore important de nos jours?

**OUI**

**NON**

Est-ce que beaucoup de gens ont été touchés?

OUI

NON

Est-ce que l'effet a été positif?

OUI

NON

LA COMMÉMORATION  
DEVRAIT-ELLE ÊTRE...

Les gens pensaient-ils que cette  
personne ou cet événement était  
important à cette époque-là?

NON

OUI

CONSERVÉE?

SUPPRIMÉE?

Les gens ont-ils compris son  
importance plus tard?

OUI

NON

CRÉÉE?

MODIFIÉE?

Qui va décider?

À partir de quelle  
information?

Qu'est-ce que les gens  
pensent maintenant de  
cette commémoration?

# À toi de juger

Les gens font des bonnes choses et des mauvaises choses. Des événements qui paraissent simples ne le sont pas toujours vraiment. Nous avons choisi quelques exemples tirés de notre histoire. Si c'était à toi de décider, installerais-tu un monument à la mémoire de ces gens et de ces événements? Garderais-tu ceux qui existent déjà? Laisserais-tu tomber tout cela dans l'oubli? (Les questions des pages 6 et 7 pourraient t'aider à décider.)

## SIR JOHN A. MACDONALD

A AIDÉ À CRÉER NOTRE PAYS, LE CANADA

A PERMIS D'AFFAMER VOLONTAIREMENT DES AUTOCHTONES POUR LAISSER LA PLACE AUX COLONS ET AU CHEMIN DE FER

A FAVORISÉ LA CONSTRUCTION D'UN CHEMIN DE FER PANCANADIEN

A SUPPRIMÉ LE DROIT DE VOTE DES CANADIENS D'ORIGINE CHINOISE

A INTERDIT LES POW-WOW, LES POTLATCH, LES DANSES DU SOLEIL ET D'AUTRES CÉRÉMONIES AUTOCHTONES

À SA MÉMOIRE : D'INNOMBRABLES ENDROITS

## MARIE-JOSEPH ANGÉLIQUE

ESCLAVE NOIRE DE MONTRÉAL

A ÉTÉ ARRÊTÉE POUR AVOIR ALLUMÉ UN INCENDIE QUI A DÉTRUIT ENVIRON 50 MAISONS ET UN HÔPITAL EN AVRIL 1734

S'EST SERVIE DU FEU POUR PROTÉGER CONTRE LE TRAITEMENT RÉSERVÉ AUX ESCLAVES

A EU LES JAMBES CASSÉES PAR SES GEÔLIERS, QUI VOLAIENT LA FORCER À AVOUER

A ÉTÉ PENDUE EN JUIN 1734 PAR UN GOUVERNEMENT QUI REFUSAIT DE RECONNAÎTRE LES DROITS FONDAMENTAUX DES PERSONNES NOIRES

À SA MÉMOIRE : LA PLACE MARIE-JOSÈPHE ANGÉLIQUE, À MONTRÉAL





## OBWANDIYAG (PONTIAC)

LEADER MILITAIRE/  
CHEF DE LA NATION  
ODAWA QUI A VU DES  
COLONS PRENDRE SES  
TERRES ET CAUSER  
DES MALADIES

S'EST BATTU POUR  
PROTÉGER LES TERRITOIRES  
AUTOCHTONES QUAND LA  
GRANDE-BRETAGNE ET  
LA FRANCE ONT TENU LES  
PREMIÈRES NATIONS À  
L'ÉCART DE L'ACCORD  
DE PAIX

ALLIÉ DES FRANÇAIS  
CONTRE LES ANGLAIS  
PENDANT LA GUERRE DE  
SEPT ANS (1756-1763)

PAR SON COURAGE ET  
SA DÉTERMINATION, A  
AIDÉ À CONVAINCRE  
LES BRITANNIQUES DE  
RÉSERVER DES TERRES  
POUR LES PEUPLES  
AUTOCHTONES

A ÉTÉ CHASSÉ DE  
SON VILLAGE, PUIS  
ASSASSINÉ APRÈS  
AVOIR ACCEPTÉ DE  
FAIRE LA PAIX AVEC LA  
GRANDE-BRETAGNE  
EN 1766

À SA MÉMOIRE : UN  
PARC DANS L'OHIO

## GIOVANNI CABOTO (JEAN CABOT)

MARIN ITALIEN QUI A ACCOSTÉ  
À TERRE-NEUVE OU AU  
LABRADOR (OU PEUT-ÊTRE  
AU CAP-BRETON) EN 1497,  
PENDANT UN VOYAGE FINANCÉ  
PAR LE ROI D'ANGLETERRE

SON ARRIVÉE A PERMIS À  
LA GRANDE-BRETAGNE DE  
S'APPROPRIER DES TERRES  
OÙ VIVAIENT DÉJÀ DES  
PEUPLES AUTOCHTONES

À SA MÉMOIRE : UNE STATUE  
À BONAVISTA (T.-N.) ET LE PARC  
PROVINCIAL CABOT'S LANDING  
(N.-É.)

## PLAINES D'ABRAHAM, QUÉBEC

LIEU OÙ LES BRITANNIQUES ONT  
VAINCU LES CANADIENS FRANÇAIS  
ET LEURS ALLIÉS AUTOCHTONES EN  
SEPTEMBRE 1759

LA BATAILLE A MIS FIN À LA  
DOMINATION FRANÇAISE DANS  
CE QUI EST AUJOURD'HUI  
L'AMÉRIQUE DU NORD

## EMILY MURPHY

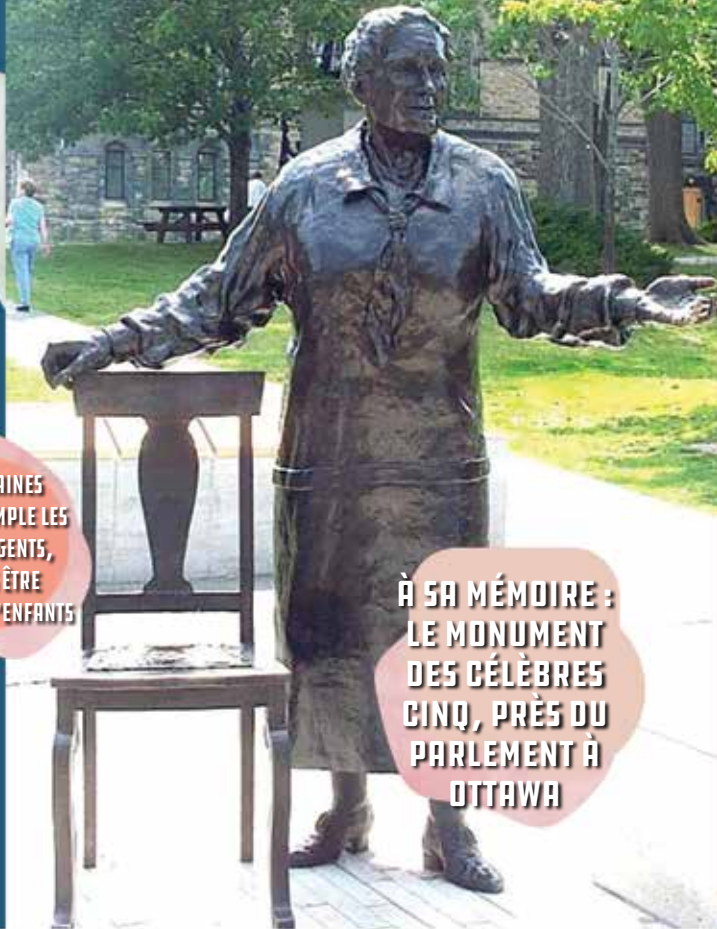
PREMIÈRE FEMME  
JUGE DE L'EMPIRE  
BRITANNIQUE, NOMMÉE  
EN 1916 À EDMONTON

A AIDÉ LES FEMMES  
À OBTENIR  
L'ÉGALITÉ ET LE  
DROIT DE VOTE

CROYAIT QUE CERTAINES  
PERSONNES, PAR EXEMPLE LES  
GENS MOINS INTELLIGENTS,  
NE DEVRAIENT PAS ÊTRE  
AUTORISÉES À AVOIR D'ENFANTS

A BLÂMÉ LES  
CANADIENS NOIRS  
ET CHINDIS POUR  
DES PROBLÈMES DE  
DROGUES ILLÉGALES

À SA MÉMOIRE :  
LE MONUMENT  
DES CÉLÈBRES  
CINQ, PRÈS DU  
PARLEMENT À  
OTTAWA



## RELOCALISATION DES INUITS

DANS LES ANNÉES 1950, LE  
GOUVERNEMENT A FORCÉ LES  
FAMILLES INUITES DU NORD DU  
QUÉBEC À DÉMÉNAGER

DES FAMILLES INUITES ONT  
ÉTÉ SÉPARÉES, CERTAINS  
INUITS SONT MORTS DE FAIM

LE GOUVERNEMENT AVAIT  
PRMIS QU'ILS POURRAIENT  
RETOURNER CHEZ EUX S'ILS  
N'ÉTAIENT PAS HEUREUX,  
MAIS CETTE PROMESSE N'A  
PAS ÉTÉ TENUE

À LEUR MÉMOIRE : DES MONUMENTS  
SCULPTÉS À GRISE FJORD ET RESOLUTE BAY  
(NUNAVUT)



Alamy, Nunavut Tunngavik Inc.



## JOSHUA MAUGER

IMPORTANT ARMATEUR  
ET HOMME D'AFFAIRES DE  
HALIFAX AU MILIEU  
DU 18<sup>E</sup> SIÈCLE

POSSÉDAIT ET VENDAIT DES  
ESCLAVES NOIRS

A AIDÉ DES COLONS À OBTENIR  
DES TERRES (LE TERRITOIRE  
WĒLASTĀKWĪYĪK) AU N.-B.



À SA MÉMOIRE :  
LA COMMUNAUTÉ DE  
MAUGERVILLE (N.-B.)



## MATTHEW BEGBIE

JUGE QUI A IMPORTÉ LE DROIT  
BRITANNIQUE EN C.-B. DANS  
LES ANNÉES 1850 ET QUI A  
ÉCRIT BEAUCOUP DE LOIS DE LA  
NOUVELLE PROVINCE

A CRITIQUÉ LES LOIS RACISTES  
CONTRE LES CHINOIS

A CONDAMNÉ À MORT CINQ CHEFS  
TSILHQOT'IN POUR AVOIR TUÉ DES  
OUVRIERS QUI CONSTRUISAIENT  
UNE ROUTE SUR LEUR TERRITOIRE

À SA MÉMOIRE : LE MONT BEGBIE (C.-B.)

## CHARLOTTE WHITTON

PREMIÈRE FEMME ÉLUE À LA  
MAIRIE D'UNE GRANDE VILLE  
CANADIENNE, EN 1951 À OTTAWA

N'AIMAIT PAS LES  
IMMIGRANTS NON  
BRITANNIQUES, EN  
PARTICULIER LES JUIFS



A AIDÉ À FONDER LE  
CONSEIL CANADIEN  
POUR LA SAUVEGARDE  
DE L'ENFANCE AFIN  
D'AIDER LES ENFANTS

S'OPPOSAIT AU  
BILINGUISME

À SA MÉMOIRE :  
DES RUES D'OTTAWA



# DES JEUNES MONTRENT LA VOIE

Quand des jeunes comme toi découvrent notre histoire et ses conséquences sur les gens d'aujourd'hui, ils trouvent parfois de très bonnes idées. Vois comment ces étudiants ont repensé les gestes de commémoration.

## CHANGER LA CONVERSATION

Le gouverneur Edward Cornwallis a fondé en 1749 l'établissement qui allait devenir la capitale de la Nouvelle-Écosse : Halifax. Les Mi'kmaq qui y vivaient déjà se sont battus et ont tué des colons britanniques venus envahir leur territoire ancestral. Pour libérer ces terres à l'intention des colons britanniques, le gouverneur a promis de l'argent à toute personne qui tuerait un Mi'kmaw. La plupart des gens avaient oublié Cornwallis jusqu'à ce que le premier ministre de la province fasse ériger une statue de lui en 1931 pour attirer les touristes et célébrer la création de Halifax. En 2017, bien des gens disaient que Cornwallis ne méritait vraiment pas ces honneurs. À un peu plus d'une heure de là, à Port Williams (N.-É.), des élèves de 6<sup>e</sup>, 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> années de l'école Booker ont décidé d'établir leur propre plan d'action au sujet de la statue. Ils voulaient honorer les Néo-Écossais de différentes origines tout en s'assurant que le rôle de Cornwallis dans l'histoire ne serait pas oublié. Ils ont donc écouté, appris et discuté. Ils se sont entendus pour dire que la statue devrait être ramenée au niveau du sol pour obliger symboliquement Cornwallis à faire face aux conséquences de ses actes. Ils ont décidé qu'il devrait tenir une conversation avec trois groupes de gens qui ont été très importants dans l'histoire de la Nouvelle-Écosse, mais qui avaient été mis de côté (ou même tués) par les Britanniques : les Mi'kmaq (représentés par une statue du grand chef John Denny Jr), les familles acadiennes francophones (Noël et Marie Doiron avec un de leurs enfants) et les Néo-Écossais de race noire (Viola Desmond). Les jeunes installeraient les quatre statues en cercle, les unes en face des autres, comme si elles se parlaient. Les visiteurs pourraient se tenir à côté des statues ou au centre pour participer à la discussion. Les jeunes ont aussi recommandé que des plaques soient installées tout autour avec de l'information sur les choses – bonnes et mauvaises – que chaque personne avait faites, et des questions pour inciter les gens à réfléchir au racisme, à l'histoire et à d'autres sujets. Ils ont même envoyé leur proposition au comité municipal chargé de décider quoi faire de la statue. En 2018, la ville de Halifax a enlevé la statue de Cornwallis et n'a pas l'intention de la remettre en place.

Alamy



Des élèves et des enseignants de l'école Booker sont réunis à l'endroit où se trouvait la statue de Cornwallis.

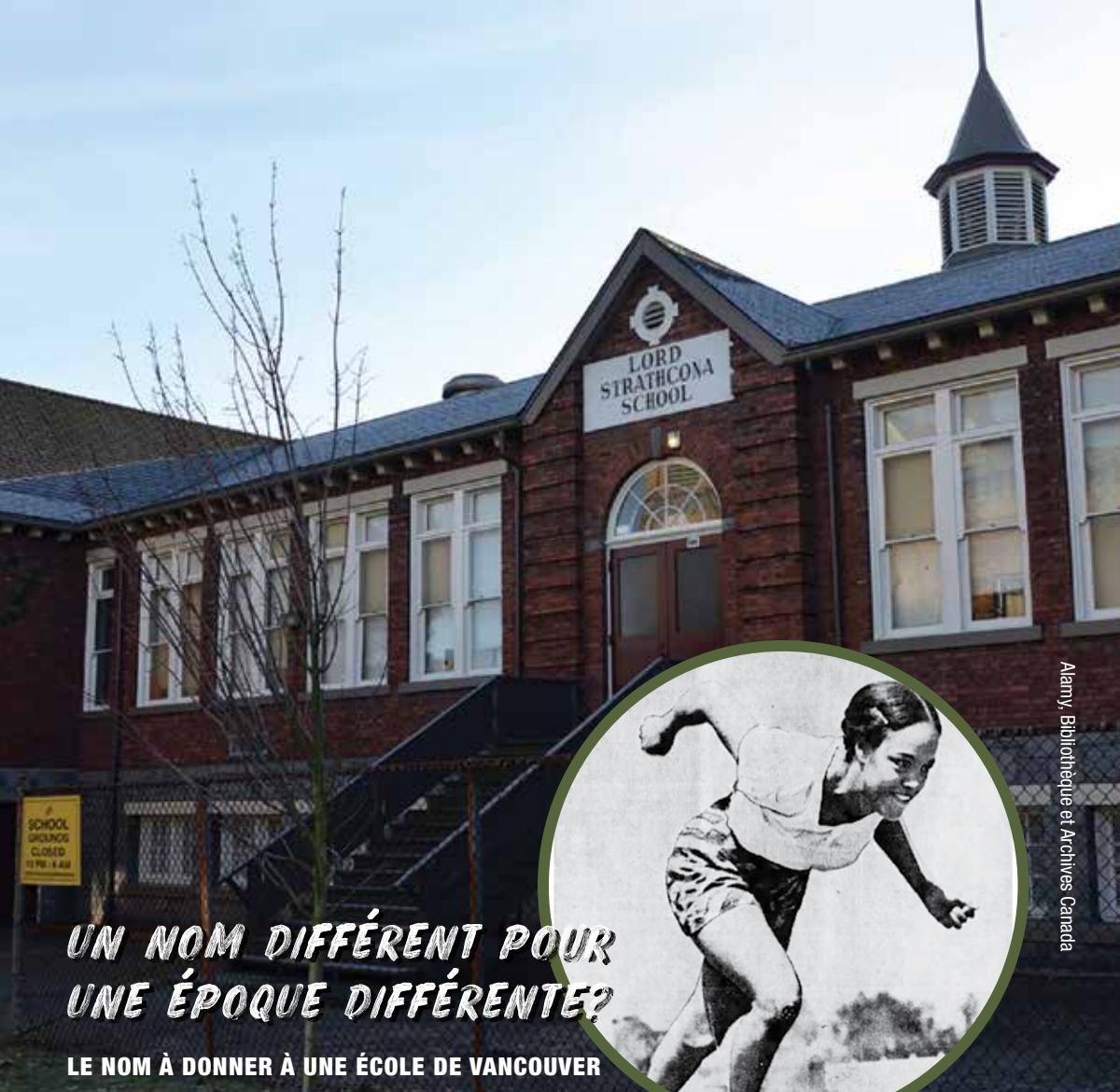
*« J'AI VITE COMPRIS QUE SA STATUE DEVAIT RESTER LÀ, MAIS QUE NOUS DEVIONS CHANGER LA PERCEPTION QUE LES GENS ONT DE LUI. »*  
- ÉLÈVE DE 6<sup>E</sup> ANNÉE

*« AU DÉBUT, JE VOYAIS CORNWALLIS COMME UNE PERSONNE QUI AVAIT SEULEMENT TUÉ DES GENS, MAIS J'AI ENSUITE APPRIS COMMENT IL AVAIT FONDÉ HALIFAX... SANS LUI, HALIFAX NE SERAIT PAS CE QU'ELLE EST. »* - ÉLÈVE DE 7<sup>E</sup> ANNÉE

James Weekes

*« JE PENSE QUE NOS IDÉES SONT PRISES AU SÉRIEUX PAR BEAUCOUP DE GENS QUI ONT PLUS DE POUVOIR QUE NOUS, ET ÇA NOUS PERMET D'APPORTER UNE CONTRIBUTION À LA SOCIÉTÉ QUI POURRAIT AVOIR DES EFFETS POSITIFS IMPORTANTS. »*  
- ÉLÈVE DE 8<sup>E</sup> ANNÉE

Des élèves de l'école Booker et leur enseignante, Temma Frecker, discutent de ce qu'ils feraient de la statue d'Edward Cornwallis.



Army, Bibliothèque et Archives Canada

# UN NOM DIFFÉRENT POUR UNE ÉPOQUE DIFFÉRENTE?

## LE NOM À DONNER À UNE ÉCOLE DE VANCOUVER

Sais-tu, toi, qui était lord Strathcona? En mai 2021, trois élèves de l'école élémentaire de Vancouver qui porte son nom ont décidé qu'elle devrait plutôt porter celui d'une personne avec qui ils se sentaient liés. (Lord Strathcona était un homme d'affaires et politicien canado-écossais du nom de Donald Smith. Il a dirigé la Compagnie de la Baie d'Hudson dans les années 1870 et le Chemin de fer du Canadien Pacifique dans les années 1880.) Ils ont choisi le nom de Barbara Howard, qui a grandi à Vancouver et qui est devenue en 1941 la première personne de couleur embauchée pour y enseigner. Elle a enseigné à l'école Strathcona et ailleurs jusqu'en 1984. Mais avant, elle avait battu des records comme coureuse de sprints – des courses sur de petites distances. À seulement 17 ans, elle a été choisie dans l'équipe canadienne pour participer aux jeux de l'Empire britannique en Australie, où elle a remporté des médailles d'argent et de bronze. Elle a été la première femme noire à participer à des compétitions pour le Canada. Les trois élèves, Chenesayi Kagande, Matt Bogdanovic-Milosevic et Sojchana Swatton, étaient en 7<sup>e</sup> année quand ils ont lancé une pétition pour faire modifier le nom de l'école. « Notre école représente la communauté, la bonté et l'importance de prendre soin des autres – et nous pensons que Barbara Howard serait la meilleure représentante de tout cela pour nous », a dit Kagande à la CBC.



# UNE PLUS GRANDE IMAGE DE L'HISTOIRE

## QUI DOIT DÉCIDER QUI EST UN HÉROS

En 1660, Dollard des Ormeaux a été chargé d'une mission visant à combattre les Haudenosaunee qui avaient attaqué des colons en Nouvelle-France. Dans les années 1930, certaines personnes commençaient à se poser des questions sur ce qu'il avait fait, mais l'abbé Lionel Groulx, un prêtre historien, insistait pour dire que Dollard était un héros qui avait sauvé la Nouvelle-France. Ses idées n'ont pas été contestées pendant des décennies. Mais en 2020, des élèves du Pensionnat du Saint-Nom-de-Marie, une école pour filles située à Montréal, ont examiné de plus près l'histoire des deux hommes. Leur enseignant, Dominique Laperle, leur avait remis un faux article de journal selon lequel une statue de Dollard avait été détruite. Les élèves ont fait des recherches sur Dollard et Groulx, et ont ajouté une information importante qui avait été négligée pendant des siècles : le fait que les Premières Nations avaient le droit de répliquer quand les Européens sont arrivés et ont saisi leurs terres. Finalement, les étudiantes ont écrit leur propre article de journal sur ce qu'il faudrait faire d'après elles avec la statue de Dollard comme œuvre d'art public.



Alamy, James Weekes, Dominique Laperle



**LES ENSEIGNANTS TEMMA FRECKER ET DOMINIQUE LAPERLE ONT REÇU LE PRIX D'HISTOIRE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL POUR LEUR FAÇON CRÉATIVE D'AIDER LES ÉTUDIANTS À RÉFLÉCHIR AUX GENS QU'IL FAUDRAIT HONORER ET À LA FAÇON DE LE FAIRE.**



# DRÔLES de MONUMENTS

Oublie les commémorations historiques sérieuses. Ces monuments-ci sont vraiment inhabituels. À ton avis, lesquels existent vraiment et lequel avons-nous inventé?



## Le GRAND RASSEMBLEMENT

Cette étrange collection de statues change à chaque marée. Elle est formée de sculptures très simples, qui s'élèvent sur la rive sud du fleuve Saint-Laurent près de Mont-Joli (Qc). Il y a maintenant une centaine de ces statues. Beaucoup d'entre elles disparaissent et réapparaissent quand la marée monte et descend.

## TYRANNOSAURUS REX

Si tu remontes très très loin dans notre histoire, tu vas probablement trébucher sur des os de dinosaures, surtout dans la région de Drumheller (Alb.). C'est là que tu trouveras cette gigantesque statue de Tyra, considéré comme le plus gros dinosaure au monde. Combien mesure cette bête? Environ quatre fois et demie la taille d'un vrai tyrannosaure. Il faut monter 106 marches pour atteindre la plateforme d'observation, dans sa bouche, qui peut t'accueillir avec 11 de tes amis.



## Pièce géante

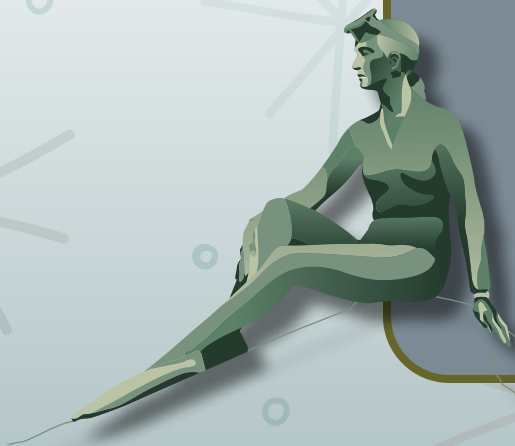
Brent Townsend, l'artiste qui a créé l'image de l'ours polaire au centre de la pièce de deux dollars, venait de Campbellford (Ont.). Peu après le lancement de la pièce, en 1996, Campbellford a décidé d'honorer Townsend avec une version géante. Celle que tu peux voir aujourd'hui en est la deuxième version. Elle mesure plus de huit mètres de hauteur et cinq mètres de largeur.





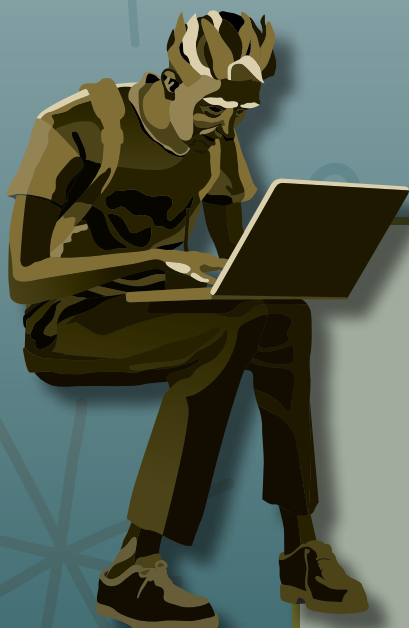
## La Jeune Fille en Combinaison

Bien sûr, la statue d'une jeune fille assise sur un rocher qui regarde vers l'eau près du parc Stanley, à Vancouver, semble familière. Elle ressemble beaucoup à la petite sirène de Copenhague, au Danemark. Mais comme la statue danoise est protégée par une loi qui interdit de la copier, celle de Vancouver représente une jeune femme assise sur un rocher qui regarde vers l'eau... vêtue d'une combinaison de plongée.



## DANSEUR EN ÉQUILIBRE

En Saskatchewan, beaucoup de gens ont des origines ukrainiennes. Il n'est donc pas étonnant qu'ils aient voulu célébrer cet héritage avec une statue spéciale érigée à Melfort. Elle représente le légendaire danseur de folklore canado-ukrainien Anton Kushnir en train de danser le hopak. La statue tient en équilibre sur un seul pied du danseur. Mais comme le temps et le climat ont usé la pointe de ce pied, bien des gens craignent que la statue s'écroule bientôt.



## La Leçon

Les étudiants stressés peuvent se reconnaître dans cette statue de Montréal. Installée juste en face des grilles de l'Université McGill, elle représente un jeune homme concentré, penché sur son portable pendant qu'un écureuil lui vole son repas. Au fil des années, des gens ont collé des choses sur l'écran de l'ordinateur, comme un faux message d'erreur selon lequel le garçon passait trop de temps sur les médias sociaux!



# DES HÉROS LOCAUX

En regardant autour de nous, nous pouvons en apprendre beaucoup sur les gens et les choses que nos communautés veulent honorer.

Tu habites peut-être dans une grande ville où il y a toutes sortes de statues de gens célèbres. Ou peut-être à la campagne, où tu ne vois pas de monuments très souvent. Il y a dans tout le Canada des objets qui honorent des gens et qui rappellent des événements, mais nous ne les remarquons pas toujours. Regarde autour de toi pour voir si c'est le cas. Tu trouveras sûrement toutes sortes de choses auxquelles tu n'avais jamais prêté attention.



**POURRAIS-TU  
CHANGER LE  
NOM D'UNE RUE?  
POURQUOI?**

Y A-T-IL PRÈS DE CHEZ TOI DES RUES OU DES ROUTES QUI PORTENT LE NOM D'UNE PERSONNE? SI TU NE SAIS PAS COMMENT ELLES ONT EU CE NOM, TU PEUX T'INFORMER AUTOUR DE TOI OU ENCORE TE RENDRE DANS UN MUSÉE OU UNE BIBLIOTHÈQUE. BEAUCOUP DE MUNICIPALITÉS SE POSENT DES QUESTIONS SUR LES NOMS DE LEURS RUES ET DÉCIDENT DE LES MODIFIER. EN 2019, PAR EXEMPLE, MONTRÉAL A REBAPTISÉ LA RUE AMHERST, QUI PORTAIT LE NOM D'UN GÉNÉRAL BRITANNIQUE AYANT ENCOURAGÉ LE MASSACRE D'AUTOCHTONES. C'EST MAINTENANT LA RUE ATATEKEN, CE QUI DÉSIGNE EN QUELQUE SORTE L'ÉGALITÉ OU LES RELATIONS PACIFIQUES DANS LA LANGUE KANEN'KÉHA [MOHAWK]. À TORONTO, BEAUCOUP DE CITOYENS FONT DES PRESSIONS POUR FAIRE CHANGER LES NOMS DE RUES HONORANT DES GENS QUI POSSÉDAIENT DES ESCLAVES NOIRS OU QUI DÉFENDAIENT L'ESCLAVAGE.

SI TON ÉCOLE PORTE LE NOM D'UNE PERSONNE, QU'EST-CE QUE TU SAIS D'ELLE? ET SI TU POUVAIS CHANGER LE NOM DE TON ÉCOLE POUR HONORER QUELQU'UN, QUI CHOISIRAIS-TU?



Regarde autour de toi pour voir s'il y a d'autres éléments qui honorent des gens. Si un parc, un aréna ou une piscine porte le nom de quelqu'un, de qui s'agit-il? Qu'est-ce que cette personne a fait pour ta ville ou ton village?

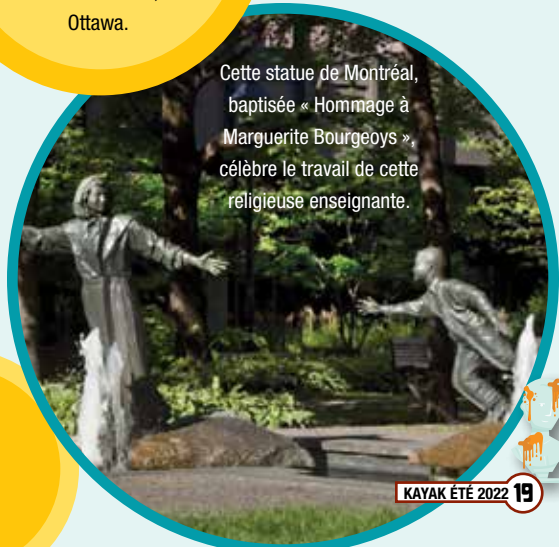
Stockphoto, Bibliothèque et Archives Canada, Alamy, domaine public



Cette statue du grand pianiste de jazz Oscar Peterson se trouve à l'extérieur du Centre national des arts, à Ottawa.



Cette statue de Montréal, baptisée « Hommage à Marguerite Bourgeois », célèbre le travail de cette religieuse enseignante.



SI TU POUVAIS ÉRIGER UNE STATUE EN L'HONNEUR D'UNE PERSONNE DE TA COMMUNAUTÉ, QUI CHOISIRAIS-TU? POURQUOI? ET À QUID RESSEMBLERAIT CETTE STATUE?



# DES HISTOIRES ENTERRÉES

Texte d'Emily Starr • Illustrations de Diana Bolton

## OTTAWA, 1879

Après avoir visité de nombreux pensionnats industriels aux États-Unis, je suis fermement convaincu qu'ils représentent un excellent modèle pour nous. Si ces enfants vont seulement à l'école le jour, nous ne réussirons pas à les transformer. Ils vont simplement rentrer chez eux, dans leur réserve, et vivre avec leur famille selon les anciennes traditions. Comme les Américains, nous devons les amener dans des écoles où ils vivront et apprendront à être de bons agriculteurs ou ouvriers d'usine, de bonnes servantes ou d'autres types de travailleurs. Quand nous les séparons de leur famille, ils peuvent apprendre beaucoup plus de choses. Ils abandonneront bientôt l'habitude de vivre de la terre et de rester debout jour et nuit pendant la saison de la chasse. Par des ordres et des conseils clairs, nous en ferons de bons petits hommes et de bonnes petites femmes – des bons travailleurs bien habillés, avec des bonnes manières. Je recommande que le ministère des Affaires indiennes commence par fonder au maximum quatre pensionnats de ce genre dans le nord-ouest du Canada.

Respectueusement vôtre,  
Nicholas Flood Davin



## OTTAWA, 1908

Mon cher ami,  
*J'ai vu beaucoup de familles pauvres, de gens malades et de maisons affreuses. Mais rien de tout cela ne m'avait préparé à ce que j'ai vu dans ces écoles. En fait, la plupart d'entre elles ne devraient pas porter le nom d'écoles. Les enfants y sont éloignés de tout ce qu'ils connaissent et qu'ils aiment. Ils mangent de la nourriture que je ne donnerais pas à mes ennemis, et en très petite quantité. Beaucoup d'entre eux me regardaient d'un air affamé. Beaucoup toussaient et frissonnaient – des signes clairs de maladie. Les gens qui s'occupent d'eux m'ont dit que tout allait bien, que tout était normal. Pourtant, quand j'ai parcouru leurs dossiers, je n'ai pas pu ignorer la terrible vérité. Les enfants qui vivent dans ces endroits horribles meurent en si grand nombre que les Canadiens ne le croiraient pas. J'ai compté et recompté, et je dois reconnaître les faits. Sur 100 enfants, dans un pensionnat typique, 24 vont mourir avant de pouvoir retourner chez eux.*

*En fait, dans un de ces endroits, 69 élèves sur 100 sont morts. S'il s'agissait de nos précieux petits, à Montréal ou à Halifax, nous serions furieux contre le gouvernement et les églises responsables de cette catastrophe. Si les enfants de Toronto et de Winnipeg étaient envoyés loin de chez eux, abandonnés et effrayés, dans un endroit où ils devraient travailler beaucoup trop et où ils seraient mal nourris, battus et méprisés, nous nous élèverions contre un tel traitement. Mais mon rapport de l'an dernier a-t-il causé une telle fureur, une telle levée de boucliers? Le Ministère ou le gouvernement ont-ils réagi avec bonté pour protéger ces enfants et les renvoyer à la maison? Non, je ne pardonnerai jamais à Scott de n'avoir rien fait – d'avoir insisté pour que je garde le silence, sans montrer mon rapport à quiconque ni raconter ce que j'avais appris. Mais je vais rester au poste et continuer à travailler pour le bien de tous, surtout ceux qui sont négligés et maltraités. Un jour, peut-être, quand je pourrai raconter mon histoire, le pays saura ce qui a été fait en son nom.*

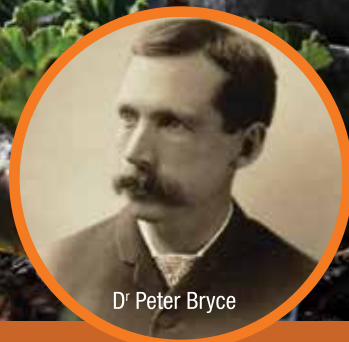
Sincèrement vôtre,  
D<sup>r</sup> Peter Henderson Bryce

## OTTAWA, 1920



Je n'arrive pas à comprendre ceux qui voudraient supprimer le réseau d'écoles que nous avons créées pour permettre à ces gens de s'améliorer. Grâce aux conseils des enseignants qui les guident d'une main ferme, tant ceux des églises que les autres qui ont tous de bonnes intentions, les enfants finiront par oublier le mode de vie de leur famille et deviendront comme nous tous. Mon but est de poursuivre notre travail jusqu'à ce qu'il ne reste plus une seule de ces personnes, jeunes ou vieilles, qui ont continué de vivre comme avant – jusqu'à ce que notre ministère n'existe plus parce que ces gens seront devenus des Canadiens qui n'ont pas besoin d'un traitement spécial. C'est seulement dans ce journal que je peux confesser ma colère contre le D<sup>r</sup> Bryce, qui me rend furieux. Je n'aimerais rien de mieux que de le congédier et de mettre fin à ses mensonges sur nos pensionnats, mais il serait alors libre de diffuser ses idées ridicules. Mon cœur est dans ma poésie, et je n'ai pas honte de dire que j'espère laisser grâce à elle un beau souvenir dans l'histoire. Mais ce que j'ai fait pour amener ces gens dans la vie moderne du Canada, par l'enseignement et la fermeté, pourrait bien être mon plus grand héritage.

Duncan Campbell Scott, surintendant adjoint  
Ministère des Affaires indiennes



D' Peter Bryce

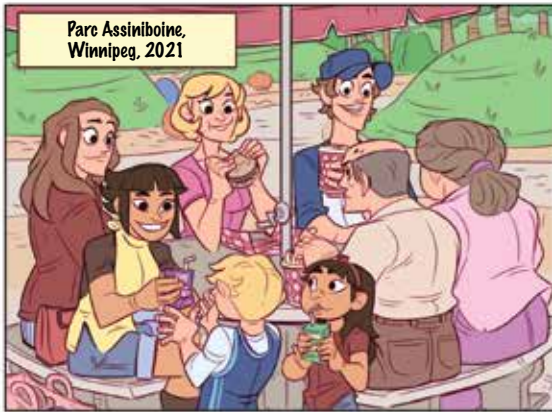
**L**es trois hommes de cette histoire ont vraiment existé. (Nous avons inventé une bonne partie de leurs textes, quoique certains mots viennent d'eux.) Nicholas Flood Davin, né en Irlande, est arrivé au Canada comme journaliste, mais il a ensuite siégé comme député fédéral dans le parti de sir John A. Macdonald. En 1879, il a écrit un rapport sur le réseau américain des pensionnats industriels pour les enfants autochtones. Il a recommandé au gouvernement canadien d'ouvrir des écoles du même genre ici. Pour sa part, Duncan Campbell Scott a été connu surtout comme un grand poète canadien pendant des décennies. Mais il a aussi travaillé pour le gouvernement du Canada pendant plus de 50 ans, dans ce qu'on appelait à l'époque le ministère des Affaires indiennes. Comme surintendant adjoint de 1913 à 1932, il a supervisé le développement du réseau des pensionnats. Il croyait que c'était la meilleure façon – oui, ce sont ses mots – de se « débarrasser du problème autochtone ».

Le D' Peter Henderson Bryce était un médecin qui se consacrait à protéger la santé des gens et des communautés. En 1904, il a été nommé médecin hygiéniste en chef au ministère des Affaires indiennes. Il s'est vite intéressé à ce qui se passait dans les pensionnats autochtones et a découvert qu'au moins le quart des enfants y mouraient. En 1907, il a publié un rapport prouvant que le gouvernement fédéral était responsable des conditions de vie qui causaient ces décès. Scott a refusé d'écouter les suggestions de Bryce, qui a ensuite passé près de 20 ans à tenter de convaincre le gouvernement d'aider les Autochtones à améliorer leur santé. Il a finalement publié son rapport lui-même, avec un titre indiquant qu'il s'agissait d'un crime national. Les trois hommes sont enterrés au cimetière Beechwood, à Ottawa. L'activiste autochtone Cindy Blackstock a commencé à demander des changements à leurs sépultures en 2008. En 2015, le cimetière a ajouté une plaque honorant Bryce et son travail, et installé une nouvelle plaque au sujet de Scott. Il a fait la même chose pour Davin en 2017. Ces deux plaques évoquent maintenant aussi la façon dont leur travail au sujet du réseau des pensionnats a fait du tort aux Autochtones. Même aujourd'hui, nous ne connaissons pas l'histoire des courageux parents autochtones qui ont fait tout ce qu'ils pouvaient pour cacher leurs enfants afin qu'ils ne soient pas amenés dans des pensionnats, ou qui ont tout risqué pour les en faire sortir. Mais comme le montre le cas du cimetière Beechwood, même quand une chose est commémorée dans (ou sur) la pierre, il est toujours possible d'apporter des changements.



# POUR OU CONTRE LOUIS RIEL?

ILLUSTRATIONS D'ALEX DIOCHON | TEXTE DE NANCY PAYNE







Et le gouvernement a envoyé des hommes venus de l'Ontario qui détestaient les catholiques, pour diviser les terres qui appartenaient aux Métis.



Eh bien, ce n'est certainement pas ce qu'on a appris à l'école...



Riel a exécuté Thomas Scott!



Scott n'était pas gentil, mais il faisait simplement son travail en arpentant les terres destinées aux colons.



Riel aussi a simplement fait son travail! Et le gouvernement canadien l'a exécuté!



Sans Riel, le Manitoba ne serait peut-être même pas une province!



C'est un père de la Confédération.



Il était aussi député au parlement fédéral, mais il n'a même pas pu prendre sa place à Ottawa.

Les gens de la rivière Rouge m'ont élu pour être leur député. Laissez-moi prendre ma place!



Bien sûr que non! Pourquoi laisser un criminel entrer au gouvernement?

Les gens de la rivière Rouge m'ont élu pour être leur député. Laissez-moi prendre ma place!



Pas étonnant qu'il ait fui vers les états-Unis plutôt que de faire face à la justice!



C'est le gouvernement qui l'a forcé à partir!









Il est impossible de résumer en quelques phrases la vie compliquée de Louis Riel. Mais il est certain qu'il occupe une place très importante dans l'histoire du Canada. Il a défendu les peuples autochtones quand le gouvernement canadien a voulu prendre leurs terres. Il a fait partie du groupe qui a jugé Thomas Scott coupable et qui l'a exécuté. Il a fait entrer le Manitoba dans le Canada et il a mené le combat de son peuple contre les forces canadiennes. Plus tard, le Canada l'a condamné à mort, et il a été pendu. Les autorités canadiennes affirmaient qu'il avait fait un acte de trahison en s'opposant au gouvernement pour défendre les droits des Autochtones. Il était intelligent et il a peut-être eu des problèmes de santé mentale à certains moments. Il a fait beaucoup de choses différentes en même temps et, pendant bien trop longtemps, les voix des peuples autochtones - ceux-là mêmes que Riel s'était efforcé de défendre - ont été mises de côté dans les conversations au Canada.

# REPENSER NOS HOMMAGES

Nos idées sur l'histoire du Canada et ses éléments importants changent constamment. De nos jours, nous choisissons parfois des choses nouvelles à commémorer. En écoutant et en apprenant, nous trouvons de nouveaux moyens de célébrer notre passé.

## DES NOUVEAUX NOMS ANCIENS



En 2020, la ville d'Edmonton a donné de nouveaux noms à ses 12 quartiers. Un groupe de 17 femmes autochtones avait été chargé d'examiner comment la ville pourrait honorer les langues traditionnelles utilisées dans la région. Elles ont retenu des noms qui montrent les liens étroits entre les Autochtones et les terres. Le centre d'Edmonton porte maintenant le nom d'O-day'min, un nom anishnaabe qui désigne les fraises et qui représente le cœur de la ville. L'œuvre ci-dessus, de l'illustratrice crie Leticia Spence, montre ces noms accompagnés d'images traditionnelles.



## DES GENS ORDINAIRES

Il y a beaucoup de statues d'hommes d'affaires, et d'immeubles qui portent leur nom. Mais on trouve aussi dans tout le Canada des lieux spéciaux pour honorer des gens morts au travail. Cette statue commémorative érigée à Elliston (T.-N.) honore les 251 hommes qui ont perdu la vie dans les eaux glacées au large de Terre-Neuve pendant la désastreuse chasse aux phoques de mars 1914. Et non loin de la tour du CN, à Toronto, on trouve un imposant monument qui honore la mémoire des centaines – et probablement des milliers – de travailleurs chinois morts en construisant le réseau de chemin de fer du Canada et qui nous rappelle le racisme dont ils ont été victimes.



## UN BILLET SPÉCIAL



Il y a toujours eu des portraits sur les billets de banque du Canada. Mais il s'agissait presque toujours d'hommes blancs (la seule exception était la reine, une femme blanche) jusqu'en 2018. La Banque du Canada a alors décidé d'honorer Viola Desmond sur son billet de 10 \$, avec un plan du quartier de Halifax où elle a vécu. Desmond a été arrêtée en 1946 parce qu'elle n'était pas assise dans la section du cinéma qui était réservée aux Noirs comme elle en Nouvelle-Écosse. Le billet a aussi une autre particularité : il faut le tourner sur la longueur pour bien voir le portrait de Desmond – une autre façon de changer notre façon de voir les choses. Il a gagné le prix du meilleur billet de banque au monde.

## RESPECT ET MÉMOIRE

Il y a un siècle, beaucoup d'habitants de Winkler (Man.) étaient des Mennonites – des gens de foi chrétienne qui avaient pour principe de toujours choisir la paix. Peu de jeunes hommes de la ville ont donc choisi de s'enrôler pour aller se battre pendant les deux guerres mondiales. Et contrairement à la plupart des villes canadiennes, Winkler n'a pas érigé de cénotaphe ou de monument pour les gens morts au combat. La société du patrimoine de Winkler a toutefois créé un chemin du souvenir dans un parc. On y trouve à la fois un monument en pierre à la mémoire des jeunes hommes tués pendant les deux guerres et un autre dédié aux objecteurs de conscience, qui avaient refusé d'aller se battre.



# TROUVE LES DIFFÉRENCES

Cette image montre une statue représentant deux hommes (qui s'appelaient tous les deux John Hamilton Gray!). Combien vois-tu de différences entre celle du haut et celle du bas?

Nous en avons trouvé au moins six.



Réponse à la p. 34.



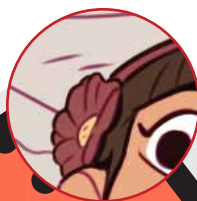




# DESSINS CACHÉS



AS-TU DE BONS YEUX? PEUX-TU TROUVER  
CES OBJETS OU CES IMAGES DANS LA BANDE  
DESSINÉE « POUR OU CONTRE LOUIS RIEL? »  
QUI COMMENCE À LA P. 24?



Réponse à la p. 34.



# CONCOURS L'HISTOIRE ILLUSTRÉE



[HISTOIRECANADA.CA/PRIKKAYAK](http://HISTOIRECANADA.CA/PRIKKAYAK)

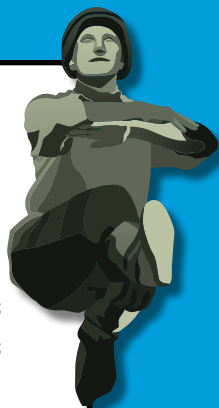
COMMANDITÉ PAR:



## RÉPONSES

### DRÔLES DE MONUMENTS, P. 16-17

Nous avons imaginé la statue du danseur ukrainien. Les autres sont toutes de vraies statues que tu peux admirer.



### TROUVE LES DIFFÉRENCES, P. 32



### DESSINS CACHÉS, P. 33



### Le coin du prof

Pour du matériel éducatif en français et en anglais pour accompagner ce numéro de *Kayak*, rendez-vous sur [HistoireCanada.ca/commemoration](http://HistoireCanada.ca/commemoration) ou [CanadasHistory.ca/commemoration](http://CanadasHistory.ca/commemoration).





**KayakMag.ca**

**Rédactrice en chef** Nancy Payne

**Directeur artistique** James Gillespie

**Graphiste** Leigh McKenzie

**Gestionnaire Web** Tanja Hütter

**Directrice des programmes (en congé)** Joanna Dawson

**Gestionnaire des programmes de sensibilisation et d'éducation** Jean-Philippe Proulx

**Directrice des programmes par intérim**  
Brooke Campbell

**Conseillères en histoire** Catherine Carstairs,  
Michèle Dagenais, Brittany Luby

**Graphiste associée** Olivia Hiebert

**Traductrice et relectrice** Marie-Josée Brière

**Remerciements spéciaux à** Temma Frecker,  
Lindsay Gibson, Dominique Laperle, Sylvia Smith

**HISTOIRE** HistoireCanada.ca  
CANADA

**Présidente et DG** Janet Walker

**Éditrice** Melony Ward

**Directrice, diffusion et marketing** Danielle Chartier

**Directrice, finances et administration** Patricia Gerow

**Éditrice émérite** Deborah Morrison

*Kayak* : le magazine d'histoire du Canada pour les jeunes (issn 1712-3984) est publié quatre fois l'an par Histoire Canada.

Bryce Hall, rez-de-chaussée, 515, av. Portage, Winnipeg MB, R3B 2E9

Téléphone : (204) 988-9300 Télécopieur : (204) 988-9309

Courriel : [info@KayakMag.ca](mailto:info@KayakMag.ca)

Nos directives éditoriales se trouvent sur le site Web.

Même si nous prenons soin des illustrations et des manuscrits fournis, nous ne sommes pas responsables de leur perte.

Droit d'auteur © 2022 par la Société Histoire Canada.

Tous droits réservés. La reproduction sans l'autorisation de l'éditeur est strictement interdite.

Financé par le  
gouvernement  
du Canada

Funded by the  
Government  
of Canada

**Canada**



# Chaque rayure a une histoire

Vert, rouge, jaune et indigo. Apparues en 1780 avec la couverture à points en laine La Baie d'Hudson fabriquée en Angleterre, ces quatre couleurs font maintenant partie de l'histoire nationale canadienne. La Baie d'Hudson vend toujours ces magnifiques couvertures qui traversent les générations et encore bien d'autres articles à rayures comme nos serviettes de plage pelucheuses ou compressibles.

